

Distr.: Limited  
15 July 2008  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٨

نيويورك، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٨

البند ٣ (أ) من جدول الأعمال

الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من

أجل التعاون الإنمائي الدولي: متابعة توصيات الجمعية

العامة والمجلس في مجال السياسات

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس المجلس، السيد أندريه دابكيوناس (بيلاروس)، بناء

على مشاورات غير رسمية

التقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٢/٢٠٨ بشأن الاستعراض الشامل

الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي

تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ٦٢/٢٠٨ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

بشأن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي

تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية،

وإذ يؤكد من جديد أهمية الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات

لسياسة الأنشطة التنفيذية، الذي تحدد الجمعية العامة من خلاله التوجهات الأساسية المتبعة

على نطاق المنظومة في مجال السياسة العامة لأغراض التعاون الإنمائي والطرائق التي تتبعها

منظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري،

وإذ يشير إلى الدور الذي يضطلع به المجلس الاقتصادي والاجتماعي في توفير

التنسيق والتوجيه لمنظومة الأمم المتحدة بما يكفل تنفيذ التوجهات التي تحددها الجمعية العامة



في مجال السياسات على نطاق المنظومة وفقا لقرارات الجمعية العامة ٢٧٠/٥٧ بقاء المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ و ١٦/٦١ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ و ٢٠٨/٦٢ وغيرها من القرارات ذات الصلة بالموضوع،

### العملية الإدارية لتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢

١ - يحيط علما بتقرير الأمين العام عن العملية الإدارية لتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢ بشأن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية<sup>(١)</sup>، والجهود التي يبذلها الأمين العام لتعزيز تركيز ذلك التقرير على النتائج، بما يتمشى والفقرة ١٤١ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢؛

٢ - ينوه باستجابة منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢ على مستوى الوكالات وفيما بين الوكالات، على النحو المحدد في تقرير الأمين العام المذكور آنفاً، ويطلب إلى منظومة الأمم المتحدة مواصلة هذه العملية الإدارية لتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢؛

٣ - يكرر دعوة الجمعية العامة بمجالس إدارة الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة التي يضمها جهاز الأمم المتحدة، الإنمائي إلى أن تتخذ الإجراءات الملائمة لتنفيذ القرار ٢٠٨/٦٢؛

٤ - يكرر أيضاً طلبات الجمعية العامة إلى المديرين التنفيذيين لتلك المنظمات تقديم تقرير سنوي إلى مجالس إدارتها بشأن التدابير التي اتخذت والمعتمز اتخاذها لتنفيذ القرار المتعلق بالاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات للسياسات؛

٥ - يؤكد من جديد أن الخصائص الأساسية للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية ينبغي أن تتسم، في جملة أمور، بالشمول، وبتقديمها بصورة طوعية وبوصفها منحا، وبجياها وتعدد أطرافها، وقدرتها على تلبية الاحتياجات الإنمائية للبلدان المستفيدة من البرامج بصورة مرنة، وأن يجري الاضطلاع بالأنشطة التنفيذية لصالح البلدان المستفيدة من البرامج بناء على طلب تلك البلدان ووفقا لسياساتها وأولوياتها الإنمائية؛

(١) E/2008/49.

- ٦ - **يطلب** إلى الأمين العام، على النحو المطلوب في الفقرة ١٤٢ من القرار ٢٠٨/٦٢، أن يقدم إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٩، تقريراً تفصيلياً عن النتائج المتحققة والتدابير والعمليات المنفذة في متابعة القرار ٢٠٨/٦٢ كي يتمكن المجلس من تقييم تنفيذ هذا القرار بما يكفل تنفيذه على نحو تام؛
- ٧ - **يطلب أيضاً** إلى الأمين العام أن يعمل، في سياق الاستجابة للفقرة ١٤١ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢، على تعزيز الجهود الرامية إلى تحديد النتائج وتدقيق الأهداف والمنطلقات والأطر الزمنية؛
- ٨ - **يشير** إلى طلب الجمعية العامة إلى الأمين العام في الفقرة ١٢٥ من قرارها ٢٠٨/٦٢ إعداد تقرير يوضح بدقة التحديات المتعلقة بالموارد البشرية في إطار الجهاز الإنمائي على الصعيد القطري ويضع توصيات ترمي إلى إضفاء تحسينات في هذا الشأن، ويطلب إلى الأمين العام أن يقدم، بالتشاور مع لجنة الخدمة المدنية الدولية، تقريراً إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٩، ويحث أن يتناول في هذا التقرير المسائل التي أثيرت في الفقرة ١٢٦ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢؛
- ٩ - **يؤيد** بالجهود المتواصلة التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة للتوصل إلى اتجاه تصاعدي وإلى قاعدة موسعة للدعم المالي للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية، ويطلب إلى منظومة الأمم المتحدة التواصل والتشاور مع الدول الأعضاء بشأن الجهود الرامية إلى زيادة الموارد وتحسين التوازن بين التمويل الأساسي/العادي والتمويل غير الأساسي/الخارج عن الميزانية؛
- ١٠ - **يطلب** إلى منظومة الأمم المتحدة، بما يتمشى والفقرتين ٤٥ و ٤٦ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢، أن تبذل جهوداً ملموسة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، لدعم بناء القدرات من أجل التنمية، ومع تشجيع ونقل التكنولوجيات الجديدة والناشئة إلى البلدان المستفيدة من البرامج، وتيسير حصول البلدان النامية على التكنولوجيات الجديدة والناشئة دعماً للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية؛
- ١١ - **يعيد تأكيد** الفقرة ١٣٩ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢، ويحيط علماً في هذا الصدد بالحلقة الدراسية "للبلدان الرائدة المستفيدة من البرامج" بشأن "توحيد الأداء: تبادل الخبرات والدروس المستفادة"، المعقودة في مابوتو، في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٨<sup>(٢)</sup>؛

(٢) A/63/85-E/2008/83.

## أداء نظام المنسقين المقيمين، بما في ذلك تكاليفه ومنافعه

١٢ - **يُحيط علماً** بتقرير الأمين العام عن أداء نظام المنسقين المقيمين، بما في ذلك تكاليفه ومنافعه<sup>(٣)</sup>؛

١٣ - **يطلب** إلى الأمين العام أن يبلغ، في تقريره السنوي بشأن أداء نظام المنسقين المقيمين، عن مشاركة منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الوكالات التي ليس لها وجود مقيم، وعمّا تقدمه من دعم لأداء نظام المنسقين المقيمين، وعن التقدم المحرز في تعزيز أثر التنمية والاتساق والفعالية والكفاءة، وتكاليف التنسيق عن طريق المنسقين المقيمين ومنافعه، مع إيلاء العناية تحديداً إلى المستويين الإقليمي والقطري؛

١٤ - **يطلب** إلى رؤساء صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة وغيرها من المؤسسات التابعة للأمم المتحدة أن تدرج في التقارير السنوية المقدمة إلى مجالس إدارتها أي تدابير مقترحة لتعزيز مشاركة منظمة كل منهم في الدعم المالي والتقني والتنظيمي المقدم إلى نظام المنسقين المقيمين؛

١٥ - **يشدد** على ضرورة قيام المنسق المقيم، بدعم من فريق الأمم المتحدة القطري، بتقديم تقرير إلى السلطات الوطنية عما أُحرز من تقدم مقابل النتائج المتفق عليها في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛

١٦ - **يشجع** مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية على أن تواصل، في إطار مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، وبتعاون وثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وضع نهج لقياس تكاليف التنسيق ومنافعه والإبلاغ عنها، كما يشجع الأمين العام على توحيد هذه المعلومات، قدر المستطاع، وتقديمها إلى المجلس في دورتيه الموضوعيتين لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠؛

١٧ - **يطلب** إلى الأمين العام أن يراعي، في استجابته للفقرة ٩٤ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢، مختلف مهام التنسيق التي يضطلع بها المنسقون المقيمون؛

**التحليل الإحصائي الشامل لتمويل الأنشطة التنفيذية التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية في عام ٢٠٠٦**

١٨ - **يُحيط علماً** بتقرير الأمين العام عن التحليل الإحصائي الشامل لتمويل الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٦<sup>(٤)</sup>،

(٣) E/2008/60.

(٤) E/2008/46.

ويقر بالتقدم المحرز في توسيع نطاق التقارير وتحسينها بما يتمشى والفقرة ٢٨ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢؛

١٩ - يشجع المنظمات التابعة لجهاز الأمم المتحدة الإنمائي على المشاركة في هذه العملية مشاركة كاملة؛

٢٠ - يطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل جهوده، بالاستفادة من القدرات القائمة داخل الأمانة العامة ومن التبرعات، إذا لزم الأمر، للقيام بما يلي:

(أ) المضي بشكل متسق في توسيع وتحسين البيانات المالية والتعاريف والتصنيفات المعمول بها على نطاق المنظومة من حيث المجالات التي تغطيها والتقييد بالمواعيد والموثوقية والنوعية وإمكانية المقارنة لأغراض تقديم التقارير المالية عن الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية؛

(ب) بناء نظام شامل ومستدام ومتسق للبيانات والتقارير المالية المتصلة بالأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها جميع المنظمات والكيانات المعنية في منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية؛

(ج) دعوة الدول الأعضاء إلى الإسهام في دعم الأعمال المذكورة أعلاه؛

### تبسيط ومواءمة جهاز الأمم المتحدة الإنمائي

٢١ - يحيط علماً بالإجراءات التي اتخذتها المجالس التنفيذية ومجالس إدارة صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة في مجال تبسيط ومواءمة جهاز الأمم المتحدة الإنمائي؛

٢٢ - يطلب إلى الأمين العام أن يبذل قصارى جهوده لكفالة عرض المعلومات المقدمة استجابة للفقرة ١١٢ من قرار الجمعية العامة ٢٠٨/٦٢ في شكل تقرير في دورات المجلس المقبلة؛

٢٣ - يطلب إلى الرؤساء التنفيذيين للصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة تقديم تقارير في المواعيد المناسبة إلى المجالس التنفيذية ومجالس الإدارة عن التقدم المحرز فيما يتعلق بالتبسيط والمواءمة لدعم ما تقوم به هذه المجالس التنفيذية ومجالس الإدارة من تقييم في هذا المجال.